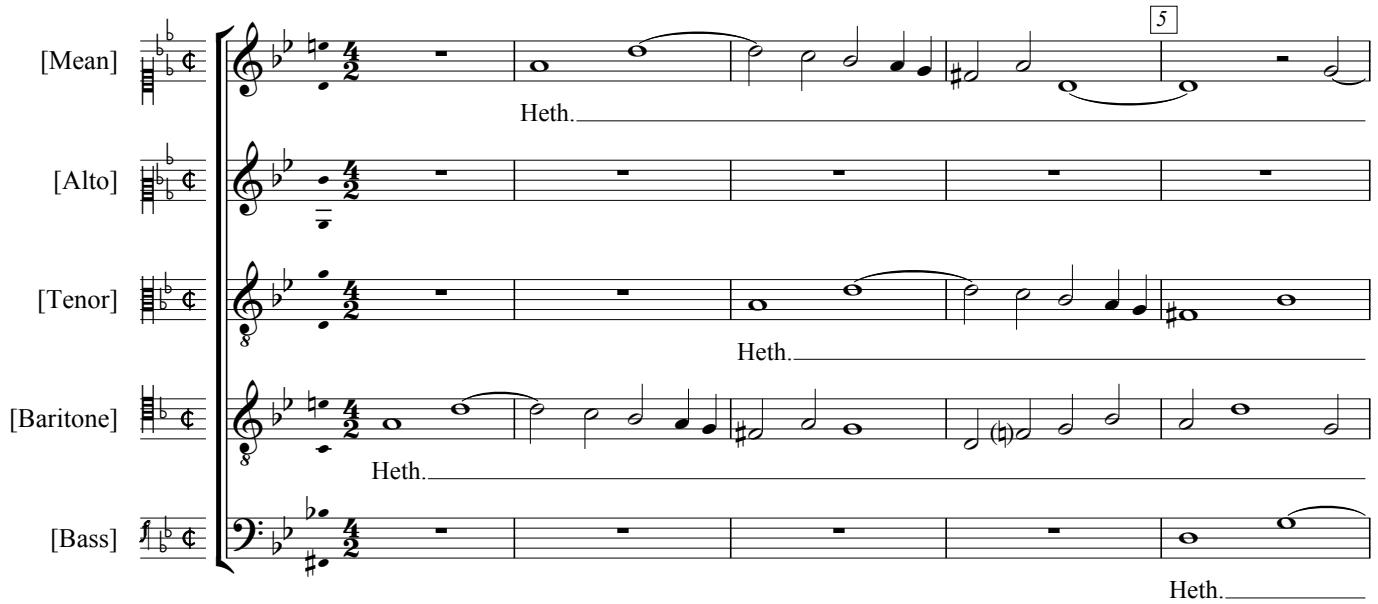


The Lamentations of Jeremiah

Robert White (c.1538-1574)

[Mean] 

[Alto]

[Tenor]

[Baritone]

[Bass]

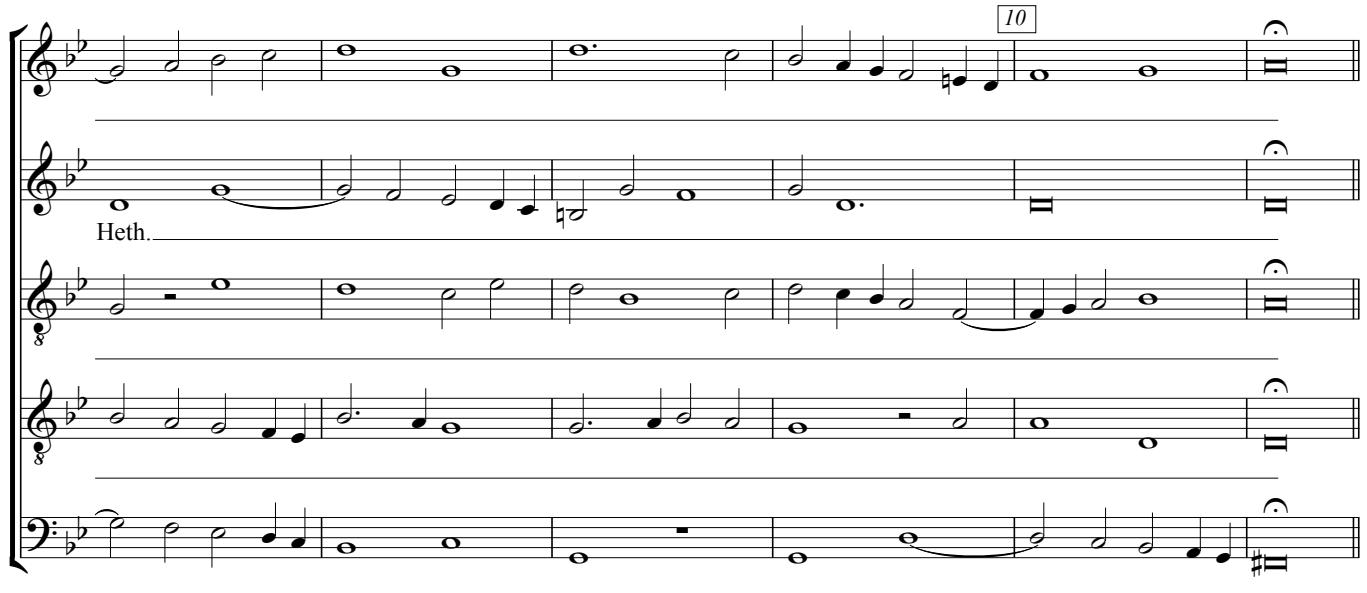
5

Heth.

Heth.

Heth.

Heth.



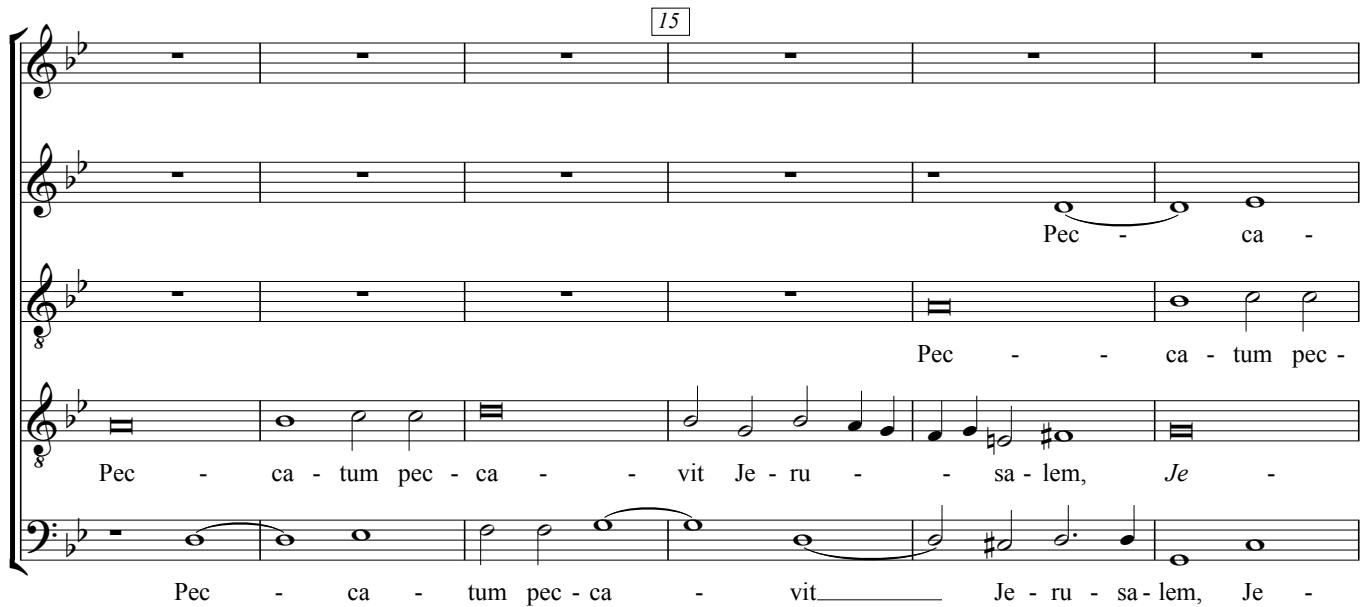
10

Heth.

Heth.

Heth.

Heth.



15

Pec - ca - tum pec - ca -

Pec - ca - tum pec - ca -

Pec - ca - tum pec - ca -

Pec - ca - tum pec - ca -

16

Pec - ca - tum pec - ca -

Pec - ca - tum pec - ca -

Pec - ca - tum pec - ca -

Pec - ca - tum pec - ca -

25

-vit Je - ru - sa - lem, _____ pro - pte - re-a in -

lem, pro - pte - re-a in - sta - bi - lis fa - cta

-lem, pro - pte - re-a in - sta-bi-lis fa - cta

-ru - sa - lem, pro - pte - re - a in - sta - bi - lis fa - cta

-lem, pro - pte - re-a in - sta - bi - lis fa - cta

30

-sta - bi-lis fa - cta est; Om - nes qui glo - ri - fi - ca - bant

est; Om - nes qui glo - ri - fi - ca - bant e - - - -

est; Om - nes qui glo - ri - fi - ca - bant e - - - -

est; Om - nes qui glo - ri - fi - ca - bant e - - - -

est; Om - nes qui glo - ri - fi - ca - bant e - am spre -

35

e - - - am spre - ve - runt il - - lam:
 - am spre - ve - runt il - - lam:
 - am spre - ve - runt il - - lam, spre - ve - runt il - - lam:
 - am, e - - - am spre - ve - runt il - - lam:
 -ve - runt il - - lam, spre - - - runt il - - - lam:

40

qui - a vi - de - - runt i - gno - mi - ni-am e -
 qui - a vi - de - - - runt, i -
 qui - a vi - de - - - runt i -
 qui - a vi - de - - - runt i - gno - mi - ni-am
 qui - a vi - de - - - runt

45

jus, i - gno - mi - ni-am e - jus: i -
 vi - de - - runt i - gno - mi - ni-am e - jus:
 - gno - mi - ni-am e - - - - jus:
 e - - - jus: ip - sa, - jus: i - gno - mi - ni-am e - - - - jus:

50

psalmus autem genitatem et mens

i - - - psalmus autem genitatem et mens,

i - - - psalmus autem genitatem et mens,

i - - - psalmus autem genitatem et mens,

i - - - psalmus autem genitatem et mens,

55

-tror - - - sum, _____ re - tror - - - sum,
 - - - - - mens et
 -ver - sa est re - tror - - -
 et _____ con - ver - sa est re - tror - - - sum,
 mens et con - ver - sa est re -

60

et con - ver - sa est re - tror - - - sum.

con - ver - sa - est re - tror - - sum.

- - - sum.

et con - ver - sa_____ est re - - tror - - - sum.

- tror - sum, re - tror - - - sum.

65

Teth.

Teth.

Teth.

Teth.

Teth.

70

C.

C.

C.

C.

C.

75

Sor - des e - - - jus in pe - di - bus e -

Sor - des e - - - jus in pe - di -

Sor - des e - - - jus in pe - di - bus

80

Sor - - - des e - - - jus in pe - di-bus e -

e - - - jus in pe - di - bus e - - - jus, e - - -

jus, sor - des e - jus in pe - di-bus e - - - - jus:

-bus e - - - - jus, in pe - di-bus e -

e - - - -

85

-jus:
-jus:
-jus:

nec re - cor - da - ta est finis su - - i, finis

nec re - cor - da - ta est fi - - nis su -

nec re - cor - da - ta est fi - - nis su -

nec re - cor - da - ta est _____ fi -

95

est, de - po - si - ta est ve - he - men - ter: non ha -
 est ve - he-men - - - ter: non ha -
 - ter, est ve - he - men - - - ter: non ha -
 - i. De - po - si - ta est ve - he - men - ter: non ha -
 - po - si - ta est ve - - - he - men - - - ter: non ha -

100

- bens con - so - la - to - - rem. Vi - de Do -
 - bens con - so - la - to - - rem. Vi - de Do - mi -
 - bens con - so - la - to - - rem..
 - bens con - so - la - to - - rem..
 - bens con - so - la - to - - - - -

105

- mi - ne, _____ vi - de Do - - - mi - ne af -
 - - ne, vi - de Do - mi - ne af - fli - ctio - nem
 - Vi - de Do - mi-ne, vi - de Do - mi - - - ne, vi - de
 - Vi - de Do - mi-ne _____
 - rem. Vi - de Do - - - mi - ne af - fli - ctio - nem

110

-fli - cti - o - nem,
af - fli - cti - o - nem
me - am:
me - am,
af - fli - cti - o - nem
me - am:
Do - mi - ne
af - fli - cti - o - nem
me - am:
af - fli - cti - o -
nem me - am:
quo - ni -
o - nem me - am:
quo -

115

quo - ni - am e - re - c tus est in - i - mi - cus,
in - i -
quo - ni - am e - re - c tus est in - i -
-am e - re - c tus est in - i - mi - cus, in - i -
- ni - am e - re - c tus est in - i - mi - cus,
in - i -
- ni - am e - re - c tus est in - i -

120

- mi - - cus, in - i - mi - cus,
in - i -
-mi - - cus, in - i - mi - cus, in - i - mi -
-mi - - cus, in - i - mi - cus, in - i - mi -
- in - i - mi - - cus, in - i - mi -
in - i - mi - - cus.

125

Jod.

Jod.

Jod.

Jod.

Jod.

130

Ma - num su - am mi - sit ho - - -

135

Ma - num su - am

Ma - num su - am mi - sit ho - - -

140

Ma - num su - am mi - sit ho -
 Ma - num su - am mi - sit ho -
 stis, ho - stis ad
 mi - sit ho -
 - stis, ho - stis, ma - num su - am mi - sit ho -

145

- stis ad om - ni - a ad om - ni - a de - si -
 - stis ad om - ni - a de - si - de - ra -
 om - ni - a, ad om - ni - a ad om - ni - a de -
 - stis ad om - ni - a ad om - ni - a de -
 - stis ad om - ni - a, ad om - ni - a de -

150

- de - ra - bi - li - a e - jus:
 - bi - li - a e - jus: qui - a vi - dit gen - -
 - si - de - ra - bi - li - a e - jus: qui - a vi - dit gen - -
 - si - de - ra - bi - li - a e - jus: qui - a vi - dit gen - -
 - si - de - ra - bi - li - a e - jus: qui - a vi - dit gen - -

155

qui - a vi - dit gen - - tes in - gres - sas san - ctu - a -
 tes in - gres in - gres
 tes in - gres in - gres
 tes in - gres

160

- ri-um su - um, san - ctu - a - ri-um su - - - um, san - ctu - a -
 - ctu - a - ri-um su - um, san - ctu - a - ri-um su - - -
 sas san - ctu - a - ri - um su - um, san - ctu - a - ri - um su - um, san -
 san - ctu - a - ri-um su - um, su - um, san -
 sas san - ctu - a - ri - um su - - -

165

- ri-um su - um de qui - bus præ - ce - pe - ras, de qui - bus præ -
 - um, su - - - um de qui - bus præ - ce - pe -
 su - - - um de qui - bus præ - ce - pe - ras
 - ctu - a - ri-um su - - - um de qui - bus præ - ce - pe -
 um de qui - - - bus præ - - -

170

-ce - pe - ras ne in - tra - rent in Ec - cle - si - am tu -
-ras, præ - ce - pe - ras ne in - tra - rent in Ec -
— ne in - tra - rent in Ec - cle - si - am tu -
— ras ne in - tra - rent in Ec - cle - si - am
-ce - pe - ras ne in - tra - rent in Ec -

175

— am, Ec - cle - si-am tu - am.
- cle - si - am tu - am.
— [am.]
— tu - am.
- cle - si - am tu - am, tu - am, tu - am, am.

180

— Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa -
— Je - ru - sa -
— Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,

190

- lem, con - ver - te - re ad Do - mi - num,
 - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa -
 - lem, con - ver - ter - re ad Do - mi - num, ad Do - mi - num, ad Do - mi -
 - sa - lem, Je - ru - sa - lem, con - ver - te -
 - ru - sa - lem, con - ver - te - re ad Do - mi -

195

con - ver - te - re ad Do - mi - num De - um tu -
-lem, con - ver - ter - re ad Do - mi - num De - um tu - um,
-num De - um tu - - - - - - - -
-re ad Do - mi - num De - um tu - - - - um, De - um
-num, con - ver - te - re, con - ver - te - re ad Do - - - mi - num

200

um, De um tu um.
um, De um tu um.
um, De um tu um.
tu um,
— De um tu — um.

Secunda pars

205

Caph.
Caph.
Caph.
Caph.
Caph.

210

um, De um tu um.
um, De um tu um.
um, De um tu um.
— De um tu — um.

215

Three staves of musical notation for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and basso continuo. The vocal parts sing the Latin phrase "Omnis populus eius". The basso continuo part is provided below.

215

Om - nis po - pu - lus e - jus ge -

Om - nis po - pu - lus e - jus ge -

Om - nis po - pu - lus e - jus ge -

225

et quæ - rens pa - - nem,

ge - mens et quæ - rens pa - -

mens et quæ - res pa - -

mens et quæ - rens pa - -

et quæ - rens pa - -

[230]

de - de - runt pre - ci - o - sa quæ - que,
nem de - de - runt pre - ci - o - sa, de - de - runt pre - ci - o - sa
nem de - de - runt pre - ci - o - sa quæ - que pro - nem
- - - - - nem de - de - runt pre - ci - o - sa quæ - que pro - nem
- - - - - nem de - de - runt

[235]

quæ - que pro - ci - bo ad re - fo - cil -
quæ - que pro - ci - bo ad re -
ci - - - - - bo ad re - fo - cil - lan - dam a - ni -
de - de - runt pre - ci - o - sa quæ - que pro - ci - bo ad re - fo - cil - lan -
pre - ci - o - sa quæ - que pro - ci - - - bo

[240]

-lan - dam a - - ni - mam. Vi - de Do - mi - ne
-fo - cil - lan - dam a - ni - mam. Vi - de Do - mi - ne
- mam, a - ni - mam. Vi - de Do - mi - ne
- dam a - - ni - mam. Vi - de Do - mi - ne
ad re - fo - cil - lan - dam a - ni - mam. Vi - de Do - mi - ne

245

et con-si - de - ra, et con-si - de - ra quo - ni-am
 et con-si - de - ra, et con-si - de - ra
 et con-si - de - ra quo - ni-
 et con-si - de - ra
 et con-si - de - ra

250

fa - cta sum vi - lis, vi - lis.
 quo - ni-am fa - cta sum vi - lis.
 -am fa - cta sum vi - lis, fa - cta sum vi - lis.
 quo - ni-am fa - cta sum vi - lis.
 quo - ni - am fa - cta sum vi - [lis.]

255 260

La - - - - - La - - - - -
 La - - - - - La - - - - -
 La - - - - - La - - - - -
 La - - - - - La - - - - -

265

med.

med.

med.

med.

med.

270

O vos om - - nes

O vos om - - nes, O vos om - - nes

O - vos om - -

O - vos om - nes, O vos om - -

O - - - - -

275

- qui tran si - tis per vi - am at - ten - di-

qui tran si - tis per vi - am at - ten - di-te et vi-de -

-nes qui tran si - tis per vi - am at -

-nes qui tran si - tis per vi - am at - di-te et -

-nes qui tran si - tis per vi - am at - ten - di-te

280

te et vi - de te si est do
 ten - di-te et vi - de te
 vi - de te si est do - lor
 et vi - de te si est do
 — et vi - de te si est do

285

est do - lor si - cut do - lor me - us
 lor si - cut do - lor me
 si est do - lor si - cut do - lor me -
 si - cut do - lor me
 lor si - cut est do - lor me -
 lor si - cut est do - lor me

290

quo ni - am in - de mi - a - vit
 us quo ni - am vin - de mi -
 us quo ni - am vin - de mi - a
 us; quo ni - am vin - de mi - a - vit
 us; quo ni - am vin -
 quo ni - am vin -

295

me; ut locutus est Dominus, Dominus
aavit me; ut locutus est Dominus in -
vit me; ut locutus est Dominus, me;
ut locutus est Dominus.

-de - mi - a - vit me; ut locu - tu - tus est Dominus

300

-nus in die irae furoris su - i.
di e irae furoris su - i.
Do - mi-nus in die irae furoris su - i.
in die irae furoris su - i.
-nus in die irae furoris su - i.

305

(1) Mem.

Mem.

Mem.

Mem.

Mem.

[310] [315]

[320]

De ex - cel - so mi - sit

De ex - cel - so mi - sit i - - -

De_____ ex - cel - so mi - sit i - - -

[325]

De ex - cel - so mi - sit i - - - gnem

De ex - cel - so mi - sit i - - -

i - - -

gnem in os - si-

330

in os - si - bus me
gnem
is, et e - ru-di -
gnem
in os - si - bus me
is, et
bus me
is, et e - ru -
gnem
in os - si - bus me - is

335

- vit me, et e - ru - di - vit me.
Ex - pan - dit re - te pe - di-bus
-is, et e - ru-di - vit me. Ex - pan - dit re - te pe - di-bus me
e - ru-di - - vit me. Ex - pan - dit re - - te pe -
-di - vit me. Ex - pan - dit re - te pe - di-bus
et e - ru - di - - vit me. Ex - pan - dit re - te pe - di -

340

me - - is con - ver - tit me re - tror - sum, re - tror -
is con - ver - tit me re -
 - di-bus me - is con - ver - tit me re - tror -
me - - is con - ver - tit me re - tror -
bus me - - is con - ver - tit me re - tror -

345

-sum. Po - su - it me de - so - la - ti - o - nem:
 -tror - sum. Po - su - it me de - so - la - ti - o - nem: to - ta
 -sum. Po - su - it me de - so - la - ti - o - nem:
 -sum. Po - su - it me de - so - la - ti - o - nem:
 -sum. Po - su - it me de - so - la - ti - o - nem:

350

to - ta di - e mœ - ro - re con - fe - ctam, con - fe - ctam.
 di - e mœ - ro - re con - fe - ctam.
 To - ta di - e mœ - ro - re con - fe - ctam.
 -nem to - ta di - e mœ - ro - re con - fe - ctam.
 to - ta di - e, to - ta di - e mœ - ro - re con - fe - ctam.

355

Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
 Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
 Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
 Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,

360

365

Je - ru - sa - lem,
Je - ru - sa - lem,
Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem
— Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem
— Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem
— Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem
— Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem

370

con - ver - te - re, con - ver - te - re, con - ver - te - re, con -
- lem, con - ver - te - re, con - ver - te - re, con - ver - te - re,
- lem, con - ver - te - re, con - ver - te - re, con - ver - te - re,
- lem, con - ver - te - re, con - ver - te - re, con - ver - te - re,
- lem, con - ver - te - re, con - ver - te - re, con - ver - te - re,

375

-ver - te - re, con - ver - te - re ad Do - mi - num _____ De -
— con - ver - te - re ad Do - mi - num _____
— con - ver - te - re ad Do - mi - num _____ ad Do - mi - num _____
— con - ver - te - re ad Do - mi - num _____ ad Do - mi - num _____
— con - ver - te - re ad Do - mi - num _____ ad Do - mi - num _____

380

- um tu - um, De - um tu - um, tu - um, tu - um, _____

De - um tu - - um, De - um

De - um tu - - um, tu - um, _____

De - um tu - - um, tu - um, _____

De - um tu - - um, tu - um, _____

De - um tu - - um.

um, De - um tu - um.

tu - um, De - um tu - - um.

De - um tu - - um, tu - - um.

- um, De - um tu - - um.

Jerusalem hath sinned a sin, therefore she is made unstable: all that did glorify her hath despised her, because they have seen her ignominy: but she sighing is turned backward.

Her filthiness is on her feet, neither hath she remembered her end: she is pulled down exceedingly, not having a comforter: see O Lord mine affliction, because the enemy is exalted.

The enemy hath thrust his hand to all her things worthy to be desired: because she hath seen the Gentiles enter into her sanctuary, of whom thou gavest commandment that they should not enter into thy church.

All her people sighing, and seeking bread: they have given all precious things for meat to refresh the soul, see O Lord and consider, because I am become vile.

O all ye that pass by the way, attend, and see if there be sorrow like to my sorrow: because he hath made vintage of me, as our Lord hath spoken in the day of the wrath of his fury.

From on high he hath cast a fire in my bones, and hath taught me: he hath spread a net for my feet, he hath turned me backward: he hath made me desolate, all the day consumed with sorrow.

Text: Lamentations I.8-13

Source: Och Mus.984-988 (the Dow Partbooks), no.1.

IV.61: e_b added to ks

V.81-85: *jus*  *nec*  *rec* o-o.

I.100-102: *viderunt*

V.108-9: 

II.175.3: 

All voices, 178-188, 355-366: variously *Jerusalem*, *Ierusalem*, *Hierusalem*

IV.202: e'_b added to ks

III.372: redundant text-repeat mark below 2; *ad* displaced to 3

III.378.2: #